

M A G Y A R K U R I R

Bécsből, Pénteken, Augustus' 11-dikén, 1820.

Spanyol Ország.

A' Cortesek rendkívül való üléseket tartottak Jul. 12. 13. 's 14-dik napjain, mellyekben azon Ítélszék' tagjait nevezték ki, melyre azon Követeknek megítél-tetése bizattatott, a' kik 1814-ben azt az irást aláírták, melly által arra kéretett a' Király, hogy a' Constitúziót ne fogadja - el.

Ugyancsak a' 14-diki ülésben meghatározta a' Cortesek' gyűlése, hogy az Augs-burgi Fabrikások' kérelmét, kik azt kívánják, hogy Spanyol Országban fákrikákat állithassanak fel, terjeszszék, ajánlva, a' Király' elejébe.

A' következő tárgyaknak megfontolá-sára 's azok eránt való szükséges jóvallá-soknak tételére is Biztosságokat rendelt a' gyűlés, u. m: törvényhozásra, finantiára, a' Ministereknek felelettel való tartozásokra, kereskedésre, a' mezei gazdaságra, közönséges tanittatásra, a' tartományi Deputatziók' számadásaiknak 's egyéb tiszti foglalatosságaiknak megvissgálására, a' hadakozásra, a' nemzeti katonaságra, a' tengeri dolgokra, a' Cortesek gyűlése' belső igazgattatására, az Egyházi állapotra, Politikára, a' tellyeshatalomadásokra, 's végre a' Cortesek' Ujságának Redaktziójára nézve.

A' Hadi Minister tudósítást terjesztett a' gyűlés' elejébe azon Királyi testörzö strázsának történetéről, a' ki Julius' 9-dikén, éjjel megöltetett. Már valami 30

testörzök fogságra tétettek ezen történetért. Jelenti a' Hadi Minister, hogy a' Király megparancsolta, hogy szorosán meg kell a' dolgot vizsgálni.

Majorca szigetén még folytatta a' pestis a' maga pusztításait. Juliusnak 5-dik napjáig már 1392 embereket ölt volt meg. Betegen feküdtek még 588-czan. Barcellonaából 185,000 Frankot küldöttek által segedelmekre, a' melly summa a' közönség' adományából gyűlt össze. Szerzetes papokból álló szállítványok is néhányak küldettettek által, a' kik önként ezen szerencsétlen betegek körül való szolgálatra élszánták magokat.

A' Ministerek a' gyűlés' elejébe terjesztették a' magok' kezek alá tartozó tárgyaknak állapotját. A' Hadi Minister' beszédében, mellyel az Ország' fegyveres erejét lerajzolta, summásan ezek fordultak elé: Elmellőzhetetlenül szükséges, hogy a' gyűlés tüstént hozzá fogjon az ármáda' állapotjának reformálásához 's organizatziójának megváltoztatásához. Az egész ármáda a' Királyi testörzö serget és a' 7080 emberekből álló lovasságot kivéven, 87,719 emberekből áll. A' mellett, hogy már 10,000 tisztek a' szolgálathól elbocsáttattak, még is minden mérséklés felett való számmal vagynak a' sergekhez képeest. A' fizetésbéli fogyatkozás minden némű szükség-szenvedésekre kényszerítette a' tiszteket. Nagyobb részint, a' mellett hogy valóságos szolgálatot kellett tenniük, több esztendőig fél fizetéssel kellett szolgálni-

ok. Az egész armáda minden nélkül van; csak 15 lovas Regimentnek van jó ruhája. A' gyalogság' fegyverei nem egy formák 's mind rozszak. Nincs több 87,000 puskájánál, 's 6000 ezek között is haszonvehetetlen. A' lovasságnak van 10,000 karabélyá, hanem a' kardja 's pistolya ezeknek is külömbkülömbféle. Az ágyuzó seregnek semmi készületei nincsenek; a' munitzió egy napi csatázásra nem lenne elég. A' nemzeti katonaság, a' melly 1818-ban formáltatott, áll, 140 vezérek alatt, 33,809 emberekből. Az armáda tartására esztendőnként 352,607,000 Reálok kívántatnak.

A' mi az Amérikai Spanyol tartományokat illeti, illy rajzolatot tett a' Minister: Porto-Rico, S. Domingo, és Cuba tellyes csendességben vagynak; Meksikóban találtatnak még néhány nyughatatlan Bándák, de ezek semmi félelmet nem okozhatnak, azonban még is szükséges leszen ezen Országot katonai lábon tartani. Déli Amérikai tartományaink az idegenek nagy-ravágyása által támasztatott hadakozás' inségei alatt szenvednek. Ámbár az itt találtató hadi erőt a' mostani körülállások között pontosan felszámlálni nem lehet, annyit csakugyan tudunk, hogy csak az 1815-dik esztendőtől fogva 42,177 minden féle fegyverű embert küldöttünk oda. Cuba szigetén 10,996 gyalogjaink és 977 lovasaink vannak. Azon seregeinket, mellyek Északra fekvő Amérikai tartományainkban (Meksikóban 's a' t.) 82,142 négyszeg mértföldeket tartanak elfoglalva, 41,036 emberekre számlálhatjuk. Öszve-séggel, ha minden seregeink, mellyek, a' File p' szigetei is ide vétettetvén, a' tengereken-túl találtatnak, öszszeszámláljuk, 96,578 ezer gyalogokra, és 8419 lovasokra tehetjük őket. — Amérikai erős-

ségeink legnyomorultabb állapotban vannak.

Hasonló szomorú szinnel festette-le a' Tengeri Minister az Ország' tengeri állapotját; 's elő adta ő is, hogy melly szükséges és elmulaszthatatlan legyen ennek is mennél hamarább lehető helyreállítása. — Megemlítette, hogy az előbbeni Cortesek olly határozást tettek volt, hogy most eleintén 20 linea, 20 fregát, 18 Corvet, 26 Brigantin, és 18 Goelet hajókat kellene építtetni.

A' finantziai Minister is ilyen szomorú eléadást terjesztett a' gyűlés' elejébe. Spanyol Ország' finantziáját egy olly emberi testhez hasonlította, melynek minden tagjai kificzamodtak. Megmútozott minden segedelemre való módokat 's minden ellentálló akadályokat. Különösen megmútozatta a' finantziai Ministeriumnál lévő büntető törvényekben találtató hibákat. Azt is jóvallotta, hogy elébb, hogy sem a' finantzia' rendbeszedéséhez fognának, az Ország' segedelemkútfejeinek valóságos minémüséget 's a' népnek gondolkodását tanulják-ki.

Az úgynevezett Civil-Lista, vagy a' Királyi Ház' szükségeire kívántató költségek, esztendőnként 40 millió Reálokra (5 millió forintokat) tétettek azon új elintéztetések szerént, mellyeket a' Finantziai Minister ezen alkalmatossággal a' gyűlés' elejébe terjesztett. Továbbá ezen három kérdéseket terjesztette a' Minister a' Cortesek' elejébe 's ajánlotta, hogy megfontolván, tegyenek határozást erántok: 1) ször; Fizessék-é tovább a' Királynénak és a' két Infánsok' feleségeiknek, a' házossági kötésekben ígértetett summákat? — 2) ször; Fizessenek-é az Infans Don Carlos fíjának Mariának, ki már Infansnak megesmertetett, Infánsi jövedelmet? — 3) ször; mint hogy az Infansoknak ren-

deltető dotatziók nem illetik azoknak gyermekeiket, következésképpen ezekre nézve még eddig semmi gondoskodás nincsen, tehát meg kell határozni, hogy ezekre nézve micsoda intézeteket kellesék tenni?

Azon 40 millió Reálokról (5 millió forintokról) mellyeknek kölcsön lejéendő vétettetését még a' Madridi Centralis Junta rendelte vala, olly jelentést tett a' Minister, hogy ezen költsön summából még 5 millió Reálok se' jöttek-be. — Ezen környülállás is a' Finantziai Biztosság' legszorgatóbb foglalatosságai közzé tartozó tárgyaknak egygyike.

Julius' 16-dikán olly jóvallást terjesztett a' Belső Minister a' gyűlés' elejébe, hogy hirdettesse-ki a' közönséges Ujságlevelekben az azeránt való rendelést, hogy azok a' lakosok, kik a' Cortesekhez valamelly irást intéznek, nékiek micsoda titulust adjanak — minthogy sokak, a' kik hozzájok irnak Felső g titulust adnak nékiek, pedig e' csak a' Királyt illeti. — Generalis O d a l y és L o p e z azt jóvallották, hogy hivattassanak-meg a' Ministerek, hogy még az ezen esztendei ülésekben terjeszszék a' gyűlés' elejébe azon vizsgálódásoknak mibenlétét, mellyek a' Kadiksi és Burgosi történetekre nézve rendeltettek.

P o n c e nevű tag illy jóvallást tett: „Julius' 9-dikének mint azon-napnak emlékezetét, mellyen a' Király a' Cortesek' gyűlésében a' Constitúzióra megesküdött, tegyék örökkévalóvá, az által: 1)ször, hogy Ferdinandus Királynak nevét azon thronusra, mellyen a' Constitúzióra megesküdött, metszessék-fel, 2)ször, hogy a' gyűlés' szálájában határozzanak helyet egy emlékeztető könek felállittatására, melyre a' megesküvésnek esztendeje és napja tétessék-fel, 3)ször, hogy ezen szálát az

Udvari festő által készítettendő rajzolatok által, mellyek ezen esküvés' ceremoniáját kifejezik, ékesítsék-fel, 4)ször hogy a' Cortesek' úgy nevezett Kis-piaczán két, Joniai alkatású oszlopokat állittassanak-fel, egygyet Spanyol egygyet Deák emlékeztető irásokkal, 5)ször, hogy emlékeztető pénzt is veressenek.“ — Morcoso is tett egy hasonló nemzeti háládatossági határozás eránt való jóvallást, melynek summás foglalatja ennyiben áll: „A' Cortesek határozzanak köszönetet az úgynevezett San Fernandói (a' Leon szigetén tanyázó) armáda' minden Generálisaihoz, tisztjeihez, és köz embereihez, mellyekben nyilatkoztassák-ki, hogy magokat a' nemzet' tiszteletére 's háládatosságára érdemeikké tették. Továbbá, hogy azon emberekhez is hasonló köszöneteket határozzanak, kik a' San Fernandói, Oviedói, Saragossai, Corunnai, 's egyéb Juntákat formálták volt, 's ezen köszönetekben nyilatkoztassák-ki, hogy mind azok, kik, mint a' tagok, a' Státusnak ezen Tanácsai közzül valamellyikbe tartoztak, ezen környülállást mindenkor, mint különös érdemet 's ajánlási titulust, úgy hozhassák-fel.

Spanyol Amerika.

Az Ánglus levelekben illy tudósítás jött-ki Május' végén Déli Amérikából ezen cím alatt: — „Columbiai Respublika: Bolivar, minekutánna az Apure felső részei felé tett mozdulások 's tanyáinak gyakori változtatása által a' Királyi sergek' figyelmét magára vonta, az alatt egy jó fordítást csinált annak végrehajthatására, hogy Generális Montellának vezérlése alatt Margaritára serget szállitasson által. Generális Cedreno a' Királyi armáda' egygyik Osztályának fő hadi szállását véletlenül meglepte, 's két

Kompániát kaszárnyáikban elfogott, a' harmadik Kompániát pedig, e' nem akarván megadni magát, összevagdaltatni kényszerítettetett. Míg az Osztályos Generálisok ezen expeditziókat tették, maga Bolívar csak négy Dragonyosoktól kísértetve, a' fő hadi szállást titkon oda hagyta, 's a' Cordillerákon általmenvén, Santa-Fè-de-Bagotában megjelent, ott kevés idő alatt két Osztályokban 6000 embert organizált, 's felét a' csapatnak Popayan a' másikat Quito felé útnak indította, 's mind ezek után előbbeni útján Achagnába a' fő hadi szállásra vissza ment. Királyi fő vezér Morilló ezen időben egy Proklamatiót hirdettetvén-ki, ebben a' Spanyol Ország történeteket közönségessé tette, 's mind azoknak, kik az anyaországhoz vissza térnek, bocsánatot és elfelejtkezést ígért: de még semmi foganatja nem volt Proklamatiójának." — Az, hogy Bolívar Quitóba járt, több felőlről erősítették.

Ugyan ezen időtájban Május' 17-dikén irták Cüraszaóból a' Columbiai vidékeken folyó dolgokról a' következőket: „Azt a' hirt, hogy Spanyol Országban a' Certesek' Constitútzioja felállított, a' Spanyol Országlószék által e' végre elküldetett hajó vitte-meg Laguayrába. Reménség van, hogy az Independensek is el fogják ezen Constitútzit fogadni, de azonközben hathatósan folytattatik a' hadakozás. Morilló az egész Spanyol erőt a' Caraccasi keskeny de nagyon meg erősítettett környékre vonta össze. Hátát a' tengernek fektette; jobb szárnyát Maracaibig terjesztette-ki; szélső vigyázóit La-Puertáig küldözi-ki. A' melly vidékek az ő hadi lineáján belől esnek, ott minden embernek fegyvert kell viselni. A' Laguayriai kereskedők 's egyéb lakosok a' katonákkal együtt teszik a' szolgálatot. Az Independensek ellenben, a' helyett, hogy a'

Morilló' tanyájára ütöttek volna, olly vidékekre tették fordulásait, a' hol kevesebb ellentállást tudtak lenni. Varinást és Santa-Fèt elfoglalva tartják, 's ha olly szerencsések találnak lenni, hogy Santa-Marthát 's a' Magdalena folyóvize' környékeit is elfoglalhatják; azután bajos leszen őket Santa-Fè vidékeiről elkergetni." — Azután a' feljebb említett Kompániáknak Occannában történt meglepettetéssekről is emlékeztvén ezen tudósító, végre így rendelkezteti-be szavait: „A' Carthagenai legújabb tudósítások szerint, mellyek onnét Máj. 17-dikén indultak, a' Montilla vezérlése alatt lévő Anglus sereg valósággal összezsucsolódott Urdanetával, és Chirignanára reá ütven azt elfoglalták. A' Carthagenai Spanyol Kormányozó, familiáját 's felvehető vagyonait, 100,000 Piasterekből álló készpénz summával egyetemben, Cuba szigetére bátorságos helyre küldötte. Buenos-Ayreshen nagyon veszedelmesen folynak a' dolgok azolta, hogy most az egyik majd a' másik résznek fejei kapják kezükre az Ország' kormányát. Már régebben eléadtuk, hogy azt a' részt, melly a' Püyredon kormányozása alatt uralkodott, azért, hogy egy Fő alá akarta a' La-Plata mellyéki tartományokat adni, a' Sarrateára halgató Respublikai hajlandóságú rész megbuktatván, most ezen rész a' Sarratea' kormányozása alatt uralkodik. Hanem ennek is nagyon bizonytalan lábokon kell állani, mellyet ki lehet Sarrateának Mártzius' 14-dikén kiadott rendeléséből hozni, 's a' melynek ez a' foglalata: — „Don Manuel-de-Sarratea, Kormányozó 's t. Minthogy némelly zabolátlan emberek az elkergetett Országlószék' lázasztóji által elcsábítatván a' polgárok' személye és tulajdona ellen bünyös cselekedetekre vetemedtek, 's a' esendességet megzavarván a' várost rettegesre

juttatni iparkodtak: erre nézve a' mai napon meghatároztam és kihirdetem: 1)-ször, hogy a' város' részeinek minden fő Kapitányaik az Ucza-Kapitányoknak parancsolják-meg, hogy a' magok uczáikat, 8 napokig éjjel nappal hat, nyolcz, sőt több fegyveres polgárok által is őriztesék, éjjelenként pedig 8 napokon túl is mind addig, míg a' Kormányozó szükségesnek fogja tartani; az Ucza-Kapitányok magok is le 's fel járni köteleztetnek 8 fegyveres polgárokkal; ezen szolgálatot pedig minden polgárok tenni köteleztetnek, még az idegeneket és utasokat is ki nem vévén; csak a' valóságos tisztviselők, uczavilágosítók, 's az Országlószék' nyomtató mívhelyében dolgozó emberek vétetnek-ki; az öszszegyülekezésre, ha szükséges leszen, két, egymásután hamar következő lövés által adatik jel a' Kvártélyháznál, a' hova ennek hallására, minden oda tartozó lakosok fegyverrel és munitzióval öszsze szaladni köteleztetnek; a' ki maga lopáson, vagy a' kinél lopott portéka, találtatik, akár mi keveset érjen, tüstént lövettessék agyon vagy akasztassék-fel; a' ki valakit akár részeg fővel akár feltett czélzással meg-öl, csak szóval való rövid kikérdeztetés után még azon órában lövettessék agyon vagy akasztassék-fel; a' melly katona az első estvéli dobolás után kaszárnyából, tisztje írásban való engedelme nélkül eltávozik 's megtaláltatik, esztendeig tartó gallyafogságra 's közönséges munkára vitetik; az olyan házak, mellyekben eleség árultatik, estvéli imádságkor bezárattatnak; a' strázsák két embert ne engedjenek-meg valamelly kalmárbóltnban tovább mulatni, mint a' meddig szükséges vásárlássokat megtehetik; 's azt, ki a' strázsának ellent áll, azonnal gallyára vigyék, száz botot adjanak reá, 's egy holnapig vasraverve tartsák; a' kit

puskával, kardal, vagy akármi tiltott fegyverrel találtnak, vigyék két esztendeji gallyafogságra, vasra, és közönséges munkára; a' melly katona ezen 8 napok alatt a' kaszárnyából eltávozván, oda, eltávozásától fogva számlálván 12 óra alatt vissza nem tér, négy esztendeig tartó gallyafogsággal büntettessék; a' mellyik pedig ezen parancsolat után elszökik, azonnal agyon lövetik. Ezen parancsolat az uczákon olvastassék-fel, az uczákra raggattassék-ki, a' fegyveres sergeknél olvastassék-fel 's a' kaszárnyák' kapujira függesztessék-ki.

Török Birodalom.

Néhány hetek előtt azt irták vala némelly Ujságlevelek, hogy Ali, a' Janinai Pascha a' Portával békességre lépett volna, olly feltételek alatt, hogy Ali, a' Porta által reá bízott tartományt, Prevesával és Pargával egygyütt megtartja, hanem a' több szomszéd tartományok' dolgába, mellyeket eddig bitangolt, magát ezen-túl nem avatja. — Későbbi levelek szerént se' meg nem valóságosult még eddig ezen megbékéllés, se' meg nem hamisított. Konstantzinápolyból jött tudósítások szerént ott is külömbkülömbféle hírek szárnyaltak ezen környülállásokról. Némellyek szerént a' Skutari Pascha az Ali-Pascha' armádájának egy részét megvervén megfutamtatta 's elszéllesztette. Mások azt beszéllték, hogy az Ali' egygyik fija Weli Pascha is megverettétvén az ő kastélya Lepantóban felégettett 's egy fija is oda égett volna: de mind ezek a' hírek, minthogy a' Porta ezen történetekről a' közönségnek semmit tudtára nem adat, csak hallamáson fundálódnak. Csak ilyen hír az is, hogy Soliman Pascha, kit a' Porta Ali ellen rendelt, ehez általállott.

volna. Ellenben bizonyos, hogy a' sergek, ágyuk, és munitzió, még most is folyvást indittatnak útnak Salonik felé a' Pehlivan Baba Pascha ármádájának erősítésére. A' Joniai tengerre is számos hadi hajókat küldött-el a' Porta, hogy a' sergeknek a' szározon való hadi munkájikat segítsek.

Nagy Britannia.

Az a' Biztosság, melyre a' felső ház annak megvizsgálását bizta vala, hogy a' régi időkbéli példák szerént minémü eszközök által kényszeríthetnek a' Lordok arra, hogy bizonyos esetekben az ülésekből ne maradjanak-ki, Julius' 25-dikén a' ház' elejébe terjesztette a' maga tudósítását, a' melly szerent nem Ujság az, hogy a' Lordok pénzbüntetést szenvedtek az ülésekből való kimaradásért. Februariusnak 5-dik napján 1641-ben négy Irlandus Lordok büntették-meg a' kimaradásért, ugymint: a' Tuani Érsek 300, Lord Brittas 150, Lord Mountgarret 100, és Lord Dunsany 20 font Sterlingekekkel. Hasonlóképpen 1644-ben Május' 6-dikán ismét 8 Pairek, 4-gyen 100 font Sterlingekekkel 4-gyen pedig 100 Márkokkal. Ezen példákhozképpest tehát most is meghatározottatott, hogy azon Lordok, kik a' Királyné' perének három első napjain kimaradnak, ezen három napok között mindenikre 100, az után pedig, míg a' per folyni fog, minden napra 60 font Sterling büntetést tartoznak fizetni. Csak a' 70 esztendősnél idősebb Lordok vétettek-ki.

Wetherell nevű tag az Exeteri Western Luminary nevű Ujságnak egy darabját elvádolta azért, hogy következő mocskos szavak fordultak benne elé a' Királyné ellen: „Ügy kell-é (így szoll Flannell, ezen Ujság' kiadója) egy aszszonyt, a' ki tudvavalóképpen, éppen olly kedvel-

löje Bachusnak mint Vénusnak, 's a' kit, ha az Exeteri uczán megtalálnának, Bridewelbe vinnének 's megkorbácsolnának, úgy kell-é leirni, mint ártatlan szenvedőt! — Lord Castlereagh úgy nyilatkoztatta-ki ezen tárgy eránt való értelmét, hogy ezen csufszággal való irásnak büns és büntetésreméltó voltát senki kétségbe nem hozhatja, hanem csakugyan azt lehet Wetherell Urtól kerdezni, hogy mi az oka: Hogy egyszersmind azon Ujságokról is nem szollott, kik a' Királyné' fogván pártját, a' Parlamentum és Országlószék ellen a' leggorombább mocskolódásokra fokadnak, p. o: az Examiner azzal fenyegeti a' Parlamentumot, hogy ha a' Királyné ellen való pert folytatni mérészléni, nem fog többé a' Státus Hatalma' egygyik Legitimus ágának tartatni. Hasonlóképpen a' Republican, minekutánni a' Királyné' ügyit egy darabig oltalmazta volna, végre azt erőssíti, hogy eljött az ideje, hogy a' föld a' Monarkhiai uralkodások szenvedhetetlen terhétől megszabadíttassék. Bizonyos dolog, így végzi szavait a' Minister, hogy a' Királyné' részén lévő Ujságírók' vakmerő bátorsága, nagyobb mint a' másik részenvalóké. Ő, mind két részenlévőknek elvetemedéseit fájlalja, 's nem kételkedik rajta, hogy a' Közönséges Prokurátor mind ezekre ilendő figyelmet fog fordítani.“ — Azután ezen Prokurátor is beszéllett, mondván, hogy ő bizonyval nem fogja ezen mocskolódásokat figyelemrevalóvétel nélkül hagyni; de idő kívántatik, illy sok mende-mondának özszeolvasására. Most csak azt jegyzi-meg, hogy senki ne gondolja, hogy a' Ministerek a' Királynétillető mocskolódásokat helybehagynák, ők sőt inkább mindenkor és mindenben kedvezéssel viseltettek ő Felsége eránt, de ő Felsége nem viseltetett erántok hasonlóval.

A' Királyné irásban való jelentést tétett a' Lordok' házában, hogy az ellene folytatandó per alatt mindenkor jelen akar lenni ezen háznak üléseiben, melyre nézve kívánna, hogy számára készítsenek olly ülést, hol az eléálló tanuknak minden mondásaikat hallhassa.

Doverhez ismét megérkezett ezen tanuknak egy szállitványa, de nem szállitották ki őket, hanem azonnal által küldötték a' Hollandiai partra, a' hova a' minapiakat is általszállitották, hogy legyenek ott addig, míg szükség leszen reájok. — A' Királyné is elküldette a' maga Lovázmesterét Casellit, hogy ő is gyűjtsön és vigyen tanukat az ő Felsége részére Londonba.

A' Királynéhoz ismét köszöntések érkeztek nagy számú aláírásokkal Neukastelből és Pooléből. Alderman Wood adta által őket a' Királynénak.

Két Siciliák' Országa.

A' Király' Helytartója Don Diego Naselli, minekelötte a' Palermói öblöt odahagyta volna, a' Siciliai Provisoriai Juntához, melyet hajóraülése előtt kinevezett vala, ilyen Proklamátziót intézett Julius' 17-dikén a' Tatar nevű postahajóról: —

„Uraim, Siciliai Provisoriai Junta' tagjai!

„Uraságtokra bízom Sicilia szigete' kormányozását; az Uraságtok' java attól függ szükségesképpen, hogy a' csendeséget a' szigeten kiváltképpen pedig a' fő városban fenntartassák. Ha az én házam a' nép' megszámlálhatatlan sokasága által, kik engem' s hozzám tartozókat megszünés nélkül halállal fenyegették, nem ostromoltatott volna; ha az én örző katonáim, a' nép által, melly azokra szüntelen tüzelt, meg nem sebesítették 's kettő meg nem öletett volna, a' Monarkhám által reám bízott Kormányozóságtól el nem távoztam 's a' Constitúciónak fenntartásán iparkodni meg nem szüntem volna. Több mint 200 lövések tétettek reám: tehát nem lett volna bölcsesség tovább megmaradni. Tanui az Urak cselekedeteimnek; semmit se' vethetek szememre, hogy vagy a' nemzet' kívánsága vagy az Országlószék' parancsolatai ellen tettem volna; a' rendetlenségnek és fejetlenségnek elhárítására mindent elkövettem. A' jó rendnek hajóraülésemig való fenntartására kirendeltetett sergek, azután véllem semmi közösülésben nem voltak; 4 óra kor délután ültem hajóra; ezen idő után nem tudom mi történt. Itt többé nincs mit csináljak. Kivánom, legyenek az Urak szerencsésebbek, mint én. Ezt hazám' és hazafi társaimnak javokra kivánom. — „Naselli, General-Lieutenant.



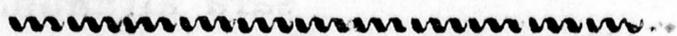
Hazai Dolgok és egyéb Toldalékok.

A z i s m é r t l e n. Ú t a z ó h o z.

Oh Te kit a' téren leltt árnyék, lantra hevítve,
Buzdít; 's Laurámat 's Kertemet énekeled,
'S volt Görög országgal 's Rómával telt-teli szívvel,
Még a' nád között is, sok Gyönyörűre találsz.
Vándoroly úgy mindég mint a' Nap fénye; ha mit látsz;
Szép Súgáriddal, szüntelenül melegiesd.
Bár nem is esmérlek, köszönő szív lakja homályit
E' sík', völgy-dombos kertbeli téreinek.
Csak Nagyot itt ne remélly, nézőket futva Chelóne,
Gyenge Virágot 's fát, ültete Gyermekeinek
Olykor még magam is, gyomlálgatom a' buja földet,
'S görnyedek, öntöztvén, várva gyümölcsre, reményt.
A' természet jó, — a' fák serdülnek az Égnek —
A' Kertész nyög csak, vad kora terhe alatt! —

Szent Mihályt, Szabolcs Vármegyében 23-dik Jul. 1820.

* Meg hívattatván Thétisz menyegzőjére, rejtőzkede, 's el nem ment; otthon maradásáért, paizs gyanánt védő teknőbe burkoltt békába változtaták által, a' kegyesen büntető Istenek.



Végezete a' méhek' historiájának. vérbe külpülődött méh-massát onnét hirtelen letisztítani nem lehetett, csak a' fejéhez nyomták oda 's ölték. A' kalapját, mikor a' bakról leszökött elejtvén 's elvesztvén, azért bánhattak illy rúttul a' fejével egy árrokban fetrengve találtak-meg. A' a' méhek. A' száját 's torkát is össze mormarás miatt ábrázatjára tapadtt méheket dosták, minthogy, mikor segítségért ki-fésüvel kellett letisztítani. A' fején bojt-jábált, a' méhek csoportosan a' szájába torján' módjára a' hajába csepülődött 's csapódtak.

Redaktor: Pánczél Dániel; nyomtatja Nemes Stöckholzer Hirschfeld Felix.

(Ober-Passauer; Hof Nro. 396.)